

# بنك عوده – زيادة رأس المال

الموقع:	لبنان
رقم المشروع:	49644
قطاع الأعمال:	المؤسسات المالية
نوع الإشعار:	خاص
التصنيف البيئي:	FI
تاريخ موافقة مجلس الإدارة على المشروع:	12 فبراير (شباط) 2020
الحالة الراهنة للمشروع:	تم التوقيع
تاريخ الإفصاح عن وثيقة ملخص المشروع باللغة الإنجليزية:	26 مارس (آذار) 2018

نسخة مترجمة من وثيقة ملخص المشروع: العربية	
<b>وصف المشروع</b>	المشاركة في مساهمة نقدية للمساهمين في رأس مال بنك عوده ش.م.ل، قابلة للتحويل إلى أسهم عادية.
<b>أهداف المشروع</b>	دعم زيادة رأس المال لبنك أساسي في القطاع المصرفي للائتمان للنسب الاحترازية المتزايدة المحددة من قبل المصرف المركزي اللبناني.
<b>تأثير المرحلة الانتقالية</b>	درجة أثر الانتقال المتوقع: 58 تعزيز رأس مال بنك أساسي في القطاع المصرفي وشريك استراتيجي في إطار مليء بالتحديات.
<b>العميل</b>	بنك عوده شركة مساهمة لبنانية يعتبر بنك عوده (شركة مساهمة لبنانية) أكبر بنك في لبنان، بلغت أصوله الموحدة 47.4 مليار دولار في نهاية شهر يونيو (حزيران) 2019. هو بنك عالمي يعمل في جميع أنحاء الشرق الأوسط وأوروبا. أسهمه مدرجة في بورصة بيروت. إيصالات الإيداع العالمية (GDRs) مدرجة في كل من بورصة بيروت وبورصة لندن.
<b>عنصر الإضافة</b>	تعزيز رأس مال بنك أساسي في القطاع المصرفي وشريك استراتيجي في إطار مليء بالتحديات.
<b>الملخص البيئي والاجتماعي</b>	تم تصنيف المشروع من الفئة (FI) (وفقاً للسياسة البيئية والاجتماعية لعام 2019). من خلال الاستثمار القائم في الأسهم، يلتزم بنك عوده بالامتثال بمتطلبات الأداء للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية أرقام (2) و(4) و(9). وقد أفادت تقارير المتابعة حتى تاريخه بهذا الامتثال. سيطلب من بنك عوده تقديم تقارير بيئية واجتماعية سنوية إلى البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية بشأن تطبيق متطلبات الأداء ونظم الإدارة البيئية والاجتماعية الخاصة به. كما سيطلب من أي مشروع مُصنف من الفئة (A) يموله بنك عوده الامتثال لمتطلبات الأداء أرقام 8-1 و10.
<b>التعاون الفني وتمويل المنحة</b>	لا يوجد
<b>بيانات الاتصال بالعميل</b>	سنا صبرا Sana.Sabra@bankaudi.com.lb +961 1 977 496

<p>+961 1 990 444  <a href="http://www.bankaudigroup.com">http://www.bankaudigroup.com</a>  صندوق بريد رقم 11-2560 رياض الصلح، بيروت 1107 2808، لبنان</p>	
<p>5 مارس (آذار) 2020</p>	<p>آخر تحديث لوثيقة ملخص المشروع</p>
<p>يتوفر مزيد من المعلومات حول نهج البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية لقياس أثر الانتقال على هذا الرابط.</p>	<p>فهم الانتقال</p>
<p>للتعرف على فرص الأعمال أو المشتريات، يرجى الاتصال بالعميل.  للتعرف على فرص الأعمال مع البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية (بخلاف المتعلقة بالمشتريات)، يرجى الاتصال بـ  الهاتف: +44 20 7338 7168  البريد الإلكتروني: <a href="mailto:projectenquiries@ebrd.com">projectenquiries@ebrd.com</a>  للمشاريع الحكومية، يرجى زيارة صفحة مشتريات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية، أو الاتصال على الهاتف: +44 20 7338 6794، أو البريد الإلكتروني: <a href="mailto:procurement@ebrd.com">procurement@ebrd.com</a></p>	<p>فرص الأعمال</p>
<p>يمكن إرسال طلب استفسارات خاصة عند طريق استخدام نموذج استفسارات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية.</p>	<p>الاستفسارات العامة</p>
<p>تُحدد السياسة البيئية والاجتماعية ومتطلبات الأداء المرتبطة بها الطرق التي ينفذ بها البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية التزامه نحو تعزيز "التنمية المستدامة والسليمة بيئياً". تتضمن السياسة البيئية ومتطلبات الأداء أحكاماً محددة للعملاء للامتثال للمتطلبات المعمول بها في القوانين الوطنية المتعلقة بالتشاور والمعلومات العامة وكذلك لإنشاء آلية للتظلم لتلقي وتسهيل حل مخاوف وتظلمات أصحاب المصلحة، وعلى وجه الخصوص، تلك المتعلقة بالأداء البيئي والاجتماعي للعمليات والمشروع. وبما يتناسب مع طبيعة وحجم المخاطر والتأثيرات البيئية والاجتماعية للمشروع، يطلب البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية، بالإضافة إلى ذلك، من عملائه الإفصاح عن المعلومات، حسب الاقتضاء، عن المخاطر والتأثيرات الناشئة عن المشاريع، أو إجراء مشاورات ذات مغزى مع أصحاب المصلحة والنظر في آرائهم حول تلك المخاطر والرد عليها.  يتوفر المزيد من المعلومات عن ممارسات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية في هذا الشأن في السياسة البيئية والاجتماعية.</p>	<p>السياسة البيئية والاجتماعية</p>
<p>يشجع مكتب كبير مسؤولي الامتثال في البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية الإدارة الرشيدة ويضمن تطبيق أعلى معايير النزاهة على جميع أنشطة البنك وفقاً لأفضل الممارسات الدولية. يتم إجراء فحوصات النزاهة النافية للجهالة على جميع عملاء البنك للتأكد من عدم تضمن المشاريع على مخاطر نزاهة أو سمعة غير مقبولة تؤثر على البنك. ويعتقد البنك أن تحديد وحل المشاكل في مراحل الموافقة على تقييم المشروع هو أنجح وسيلة لضمان نزاهة معاملات البنك. ويلعب مكتب كبير مسؤولي الامتثال دوراً رئيسياً في هذه الجهود الوقائية، وتساعد أيضاً في مراقبة مخاطر النزاهة في المشاريع بعد الاستثمار.  إن مكتب كبير مسؤولي الامتثال مسؤول أيضاً عن التحقيق في مزاعم الاحتيال والفساد وسوء السلوك في المشاريع التي يمولها البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية. يجب على أي شخص، سواء داخل البنك أو خارجه، يشتبه في حدوث احتيال أو فساد، تقديم تقرير مكتوب إلى مكتب كبير مسؤولي الامتثال عن طريق البريد الإلكتروني إلى <a href="mailto:Compliance@ebrd.com">Compliance@ebrd.com</a>. سوف يعالج مكتب كبير مسؤولي الامتثال جميع القضايا</p>	<p>النزاهة والامتثال</p>

<p>التي تم الإبلاغ عنها للمتابعة. وسيتم مراجعة جميع التقارير، بما في ذلك التقارير مجهولة المصدر. ويمكن تقديم التقارير بأي لغة من لغات البنك أو الدول التي يعمل بها البنك. ويجب أن تتسم المعلومات المقدمة بحسن النية.</p>	
<p>تحدد سياسة الوصول إلى المعلومات كيفية قيام البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية بالإفصاح عن المعلومات والتشاور مع أصحاب المصلحة من أجل تعزيز وعي وفهم أفضل لاستراتيجياته وسياساته وعملياته بعد دخولها حيز النفاذ في 1 يناير 2020. يرجى زيارة صفحة سياسة الوصول إلى المعلومات لمعرفة ما هي المعلومات المتاحة من موقع البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية.</p> <p>يمكن تقديم طلبات محددة للحصول على المعلومات باستخدام نموذج استفسارات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية. (باللغة الإنجليزية)</p>	<p><b>سياسة الوصول إلى المعلومات</b></p>
<p>إذا لم تنجح الجهود المبذولة لمعالجة مخاوف الإفصاح البيئي أو الاجتماعي أو العام مع العميل أو البنك (على سبيل المثال، من خلال آلية التظلم على مستوى المشروع أو من خلال المشاركة المباشرة مع إدارة البنك)، فقد يسعى الأفراد والمنظمات إلى معالجة مخاوفهم من خلال آلية المساءلة المستقلة للمشاريع التابعة للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية.</p> <p>تقوم آلية المساءلة بشكل مستقل بمراجعة قضايا المشروع التي يُعتقد أنها تسببت (أو من المحتمل أن تتسبب) في إحداث ضرر. والغرض من هذه الآلية هو: دعم الحوار بين أصحاب المصلحة في المشروع لحل قضايا الإفصاح البيئي والاجتماعي والعام؛ لتحديد ما إذا كان البنك قد امتثل لسياسته البيئية والاجتماعية أو الأحكام الخاصة بالمشروع في سياسة الوصول إلى المعلومات الخاصة به؛ وعند الاقتضاء، لمعالجة أي حالات عدم امتثال موجود لهذه السياسات، مع منع عدم الامتثال في المستقبل من قبل البنك.</p> <p>يرجى زيارة صفحة الويب الخاصة بنا لمعرفة كيفية تقديم شكوى من خلال النموذج السري عبر الإنترنت، أو عن طريق البريد الإلكتروني أو البريد أو الهاتف. نحن على استعداد لمناقشة مخاوفكم والإجابة على أي أسئلة قد تكون لديكم حول تقديم أو معالجة الشكاوى. يمكن الحفاظ على سرية هويات أصحاب الشكاوى عند الطلب.</p> <p>يرجى ملاحظة أنه بعد تعيين رئيس الآلية الجديدة في عام 2020، ستدخل سياسة المساءلة المستقلة بشأن المشاريع والتوجيه حيز النفاذ لتوجيه معالجة القضايا.</p>	<p><b>آلية شكاوى المشاريع</b></p>